



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 7 juin 2016, 19 h**

**Maison du Citoyen
12090, rue Notre-Dame Est
Salle J.C. Victorien Roy**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ouverture de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement.

10.02 Ordre du jour

CA Direction des services administratifs et du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire.

10.03 Procès-verbal

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ratification des procès-verbaux du conseil d'arrondissement de la séance ordinaire tenue le 3 mai 2016, des séances extraordinaires tenues les 13 et 26 mai 2016 ainsi que le procès-verbal de correction daté du 10 mai 2016.

PÉRIODE DE QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC

PÉRIODE DE QUESTIONS DES MEMBRES DU CONSEIL

DÉPÔT DE DOCUMENTS

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1162726013

Octroi d'un contrat à la compagnie Construction Larotek inc. au montant de 714 261,77 \$ taxes, contingences inclus, afin de réaliser des travaux de réfection de trottoirs et de bordures sur diverses rues de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, autorisation de dépense de 734 261,77 \$ comprenant des travaux incidents de 20 000 \$ pour le contrôle de qualité de matériaux pour réaliser l'ensemble de ces travaux. conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-ING16-04 (10 soumissionnaires).

20.02 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1162726010

Octroi d'un contrat à la compagnie Les Constructions et pavage Jeskar inc. pour des travaux de réaménagements géométriques de rues, de réfection de surface de rues et autres travaux connexes de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles au montant de 3 719 328,05 \$ taxes, contingences incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-ING16-02 (3 soumissionnaires). Autorisation d'une dépense de 4 140 255,83 \$ taxes, contingences et incidences incluses, à cet effet.

20.03 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1162726009

Octroi d'un contrat à la compagnie Demix Construction, Une Division de CRH Canada inc. pour le programme de réfection routière PRR local 2016 sur diverses rues de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles au montant de 7 485 956,85 \$ taxes, contingences incluses conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-ING16-01 (5 soumissionnaires). Autorisation d'une dépense de 8 038 630,60 \$ taxes, contingences et incidences incluses, pour la réalisation l'ensemble de ces travaux.

20.04 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1162726011

Octroi d'un contrat à la compagnie Techniparc (9032-2454 Québec inc.) pour le réaménagement d'un terrain de soccer naturel dans le parc Dollard-Morin, au montant de 46 820,12 \$ taxes et contingences incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP16-PARC-41 (10 soumissionnaires). Autorisation d'une dépense maximale de 58 574,60 \$ taxes incluses et de l'affectation du Fonds réservé Parc et terrain de jeux de l'arrondissement pour financer cette dépense.

District(s) : Rivière-des-Prairies

20.05 Appel d'offres sur invitation

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1162726015

Octroi d'un contrat à la firme Artefactuel, Coop de travail pour l'acquisition de services professionnels en archéologie - Aménagement de la Place du 375^e aux parcs St-Joseph et du Cheval-Blanc au montant de 72 140,58 \$ taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-16-PARC-10 (1 soumissionnaire). Autorisation d'une dépense à cet effet.

District(s) : Rivière-des-Prairies

20.06 Appel d'offres sur invitation

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1163704002

Octroi d'un contrat à la firme Services intégrés Lemay et Associés, pour la réalisation d'une étude sur le potentiel récréotouristique de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, au montant de 36 374,07 \$ taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-DCSLDS-16-001 (2 soumissionnaires). Autorisation de dépense et d'un virement de crédit au montant de 33 214,38 \$ à cet effet.

20.07 Appel d'offres sur invitation

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1166239003

Octroi d'un contrat à la firme Factorie l'Agence pour l'acquisition de services professionnels - Campagne de communication/marketing pour la mise en valeur du territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles au montant 60 814,31 \$ taxes incluses, conformément aux documents de la soumission sur invitation déposée numéro PRO-COMM-16-01 (3 soumissionnaires). Autorisation d'une dépense à cet effet.

20.08 Appel d'offres sur invitation

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1162726016

Octroi d'un contrat à LV Construction, pour la construction de bacs surélevés dans les jardins communautaires de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles dans le cadre de la subvention pour les Municipalités Amis Des Aînés (MADA), pour une somme maximale de 56 458,59 \$, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-16-PARC-42 (4 soumissionnaires). Autorisation d'une dépense de 57 158,63 \$, taxes et incidences incluses.

20.09 Immeuble - Location

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1155941016

Prolongation du bail par, lequel la Ville loue de Les investissements Château Fort inc. des locaux d'une superficie 1 863,92 m², au rez-de-chaussée et au sous-sol de l'immeuble situé au 9140, boulevard Perras dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, pour une période de 9 ans, du 1^{er} janvier 2016 au 31 décembre 2024, avec clause de résiliation prématurée, moyennant un loyer total de 6 523 009,06 \$, taxes incluses, à des fins communautaires et de loisirs. Ouvrage 8707-003.

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1166951012

Octroi de quatre (4) contributions financières aux organismes suivants : Un Mondalire (200 \$); Pointe-aux-Fêtes (500 \$) et l'Association Bénévole Pointe-aux-Trembles/ Montréal-Est (300 \$) et L'Alternative, centre de jour en santé mentale (200 \$), et ce, pour l'organisation de leurs activités respectives.

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 18 ee) prendre des mesures adéquates, avec l'appui des partenaires, pour prévenir et contrer la pauvreté et l'exclusion sociale

30.02 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1161610002

Octroi d'un contrat à la compagnie 9467866 Canada inc. (Automobiles Silver Star) pour l'acquisition de deux camions-fourgon utilitaires, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro 16-15190 (3 soumissionnaires). Autorisation d'une dépense de 126 249,45 \$ taxes incluses.

30.03 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1161163005

Octroi d'un contrat à la firme Les Entreprises Douglas Powertech inc. pour l'acquisition d'un appareil hache-branches remorqué de marque et modèle Bandit 1590XP, au montant de 96 289,58 \$ taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro 16-15266 (3 soumissionnaires). Autorisation de dépense à cet effet.

30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1164230004

Ratification d'une dépense de facturation interne de la SGPI au montant de 138 115,99 \$ taxes incluses, pour gardiennage de la période du 13 décembre 2015 au 16 avril 2016 en lien avec la sécurité à la maison du citoyen. Autorisation d'une dépense supplémentaire de 57 284,80 \$ taxes incluses, afin de poursuivre le mandat de gardiennage jusqu'au 31 décembre 2016.

30.05 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1164230008

Prise en charge des activités d'entretien de la maison du citoyen par le Service de la Gestion et de la Planification immobilière au montant annuel de 228 901 \$, excluant l'entretien sanitaire, à compter de juin 2016 et autorisation pour l'année en cours une dépense de 133 526 \$ à cet effet .

30.06 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1166951011

Autorisation d'une dépense au montant de 306,99 \$ pour la participation d'un élu au Sommet sur les infrastructures du Grand Montréal les 16 et 17 juin prochains.

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 24 b) concilier la protection de l'environnement et du patrimoine bâti avec le développement économique, social et culturel

30.07 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1164230011

Autorisation de l'affectation des surplus pour un montant de 500 000 \$ afin de financer divers projets au comptant, autorisation du virement de crédit à cet effet.

30.08 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Dépôt du procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour la séance du 8 avril 2016.

30.09 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1164230007

Dépôt des rapports de décisions déléguées de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles en matière de mouvements de personnel pour la période du mois d'avril 2016 et en matière de ressources financières pour la période du 26 mars au 29 avril 2016, dépôt des virements de crédits entre activités, pour la période du mois d'avril 2016 ainsi que le dépôt de la liste des transactions sans bon de commande effectuées pour la période du mois d'avril 2016.

40 – Réglementation

AVIS DE MOTION

40.01 Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1164230012

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement d'emprunt RCA16-E146, intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 3 836 000 \$ pour la réalisation de travaux d'aménagement et de réaménagement de parcs et dotation d'installations sportives ».

ADOPTION

40.02 Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1153077001

Adoption de la résolution numéro PP-100 intitulée « Projet particulier visant à autoriser l'occupation à des fins de "lieu de culte" une partie du bâtiment commercial situé aux 9597 à 9605, boulevard Maurice-Duplessis, sur le lot 1 510 111 - District de La Pointe-aux-Prairies ».

40.03 Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire et études techniques – 1166425003

Adoption de six (6) règlements en lien avec la procédure d'adoption du règlement numéro RCA09-Z01-025 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles (RCA09-Z01, tel que modifié) de manière à ajouter de nouvelles dispositions relatives aux usages complémentaires ».

PIIA

40.04 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1165270001

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les PIIA conformément à l'article 13 du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA03-11009, tel qu'amendé), du plan relatif à l'aménagement d'un terrain pour un bâtiment situé au 13990, rue De Montigny.

District(s) : Pointe-aux-Trembles

40.05 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1165270003

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les PIIA conformément à l'article 22 de la section 2 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01), des plans visant le remplacement de fenêtres et de portes sur deux façades du pavillon Champagnat situé au 7125 rue Marie-Victorin, ainsi que la réfection du quai de chargement de la cafétéria située au 7000, rue Marie-Victorin.

District(s) : Rivière-des-Prairies

ORDONNANCE

40.06 Ordonnance - Domaine public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1161528003

Édiction de l'ordonnance numéro OCA16-(RCA09-Z01)-003 autorisant l'affichage de panneaux publicitaires sur certains sites dans l'arrondissement.

50 – Ressources humaines

50.01 Nomination

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1162700003

Titularisation d'un employé auxiliaire col bleu, matricule 100014260, en vue de la permanence d'emploi dans le cadre du remplacement d'un employé titulaire de la Ville de Montréal pour l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles.

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance

CA Direction des services administratifs et du greffe

Levée de la séance

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 29

Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 0

Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0

Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0